

RÉUNION DU CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE LOW
LOW MUNICIPAL COUNCIL MEETING
LE 9 avril 2018 / April 9th, 2018
ORDRE DU JOUR / AGENDA

1. OUVERTURE / OPENING

2. PÉRIODE DE QUESTION/QUESTION PERIOD

3. AFFAIRES DÉCOULANT DE LA RÉUNION PRÉCÉDENTE

4. PROCÈS-VERBAUX / MINUTES

Procès-verbaux du 5 et 26 février version anglophone, du 6 et 26 mars/ February 5 & 26, english version, and March 6 & 26, 2018

5. ORDRE DU JOUR / AGENDA

6. FACTURES À PAYER / BILLS TO BE PAID

7. RAPPORT DU MAIRE/MAYOR'S REPORT

7.1 ADMINISTRATION

7.1.1 Rapport / report

7.1.2 RÉOLUTION

pour mandater le DGI et la présidente du comité d'administration de rencontrer les membres de l'Association récréative Low, Venosta et Brennan's Hill afin de discuter de l'entente de la location de la Salle Héritage /
to mandate the DGI and the President of the administration committee to meet with the members of the Low, Venosta and Brennan's Hill Recreation Association to discuss the agreement for the rent of the Heritage Hall

7.1.3 RÉOLUTION

pour nommer M.Pierre Gagnon, Directeur général par intérim, en charge des demandes d'accès à l'information /
to appoint Mr. Pierre Gagnon, Acting Director General, in charge of access to information requests

7.1.4 RÉOLUTION

pour autoriser M.Pierre Gagnon, DGI à signer pour et au nom de la municipalité de Low tous documents nécessaires à la gestion de la municipalité incluant les effets bancaires (6005 et 70241) et l'accès au portail «Accès D Affaires» /
to authorize Mr. Pierre Gagnon, DGI to sign for and in the name of the Municipality of Low all documents necessary for the management of the municipality including banking (6005 & 70241) and access to the "Accès D Affaires" portal

7.1.5 RÉOLUTION

Pour autoriser M.Pierre Gagnon, DGI d'être le représentant de la municipalité de Low auprès du ministère du Revenu ClicSÉQUR /
To authorize Mr. Pierre Gagnon, DGI to be the representative of the municipality of Low with the Ministry of Revenue ClicSÉQUR

7.1.6 RÉOLUTION

pour rémunérer les membres du conseil pour leurs participation aux comités et formation du mois de novembre et décembre 2017 /
to remunerate Council members for their participation in committees and training for the month of November and December 2017

7.1.7 RÉOLUTION

pour appuyer la municipalité de Kazabazua dans ses démarches pour des panneaux radars pédagogiques /
to support the municipality of Kazabazua in its approaches to «speed pannel»

7.1.8 RÉOLUTION

Pour annuler la résolution du mois de mars résolution #075-03-2018 concernant l'intérêt de la municipalité de Low à l'élaboration d'une étude sur les échanges de services municipaux /
To cancel the resolution of March resolution # 075-03-2018 regarding the interest of the Municipality of Low in the development of a study on municipal services trade

7.1.9 **RÉSOLUTION**

CONSIDÉRANT la demande d'appui reçue de l'Association Culturelle, Sociale et Âge d'Or de Kazabazua (ACSADK) pour son projet «être et Devenir 201-2019» dans le cadre de sa demande de financement présentée à CISSSO pour le Fonds de soutien au développement des communautés;

CONSIDÉRANT que ce projet contribue non seulement à répondre aux besoins des jeunes de notre région, amis constitue également une étape cruciale vers le développement global de communautés accueillantes pour les jeunes;

CONSIDÉRANT que bâtir des communautés saines où les jeunes sont soutenues dans tous les aspects de la vie (mode de vie saine, éducation, relations communautaires et emploi) est la clé du succès de notre région;

EN CONSÉQUENCE, IL EST RÉSOLU que les membres du conseil de la municipalité de Low appui le projet «Être et Devenir 2018-2019»/

WHEREAS the request for support received from the Cultural, Social and Golden Age Association of Kazabazua (ACSADK) for its project "Be and Become 201-2019" as part of its application for funding presented to CISSSO for the Fund of support for community development;

WHEREAS that this project not only helps meet the needs of our region's youth, it is also a critical step toward the overall development of youth-friendly communities;

WHEREAS that building healthy communities where youth are supported in all aspects of life (healthy vision, education, community relations and employment) is key to the success of our region;

THEREFORE BE IT RESOLVED that Council members of the Municipality of Low support the project "Be and Become 2018-2019"

7.1.10

7.2 **VOIRIE / ROADS**

7.2.1 Rapport / report

7.2.2 **PROBATION**

Proposition d'embaucher M.Travis Picard à temps plein suivant la fin de la période de probation (11 mars 2018) / Motion to hire Mr.Travis Picard full time following the end of the probation period(March 11th, 2018)

7.2.3 **RÉSOLUTION**

pour appuyer la demande de nommer un chemin privé au nom de Camille Desrosiers et que cette résolution soit envoyé à la toponymie /

to support the request to name a private road in the name of Camille Desrosiers and that this resolution be sent to the toponymy

7.2.4 **RÉSOLUTION**

Pour aller en appel d'offre pour carburant et huile à chauffage pour les infrastructures de la municipalité de Low dans cet appel d'offre nous y retrouverons une demande de deux (2) réservoirs soit un d'une capacité 2 000 litres pour le diesel et l'autre d'une capacité de 1 000 litres pour l'essence avec un système de «card lock» et que le devis passe par le comité de voirie avant d'aller sur le site SEAO /

To go to tender for fuel and heating oil for the infrastructure of the municipality of Low in this tender we will find a request for two (2) tanks, one with a capacity of 2,000 liters for diesel and the other with a capacity of 1,000 liters for gasoline with a system of "card lock" and that the estimate passes through the committee of road before going on the site SEAO

7.2.4 **RÉSOLUTION**

Pour accepter l'offre d'achat du Sterling 2000

To accept the purchase offer for the 2000 Sterling

7.3 **SÉCURITÉ CIVILE / PUBLIC SAFETY**

7.3.1 Rapport /report

7.3.2

7.3.3

7.4 **ENVIRONNEMENT/ENVIRONMENT**

7.4.1 Rapport/Report

7.4.2 **RÉSOLUTION**

Station de pompage Fieldville pour l'installation et la mise en service d'un système de dosage d'hypochlorite, cette installation sera effectuée par Consult'eau et le coût de 38 776\$ plus taxe proviendra du programme TECQ /

Fieldville pumping station for the installation and commissioning of a hypochlorite dosing system, this installation will be carried out by Consult'eau and the cost of \$ 38,776 plus tax will come from the TECQ program

7.4.3
7.4.4

7.5 URBANISME / URBANIZATION

7.5.1 Rapport / report

7.5.2 RÉSOLUTION

Appuyant la demande matricule 4080-87-3951 auprès de la CPTAQ pour une construction de résidence à des fins agricoles /
Supporting application roll number 4080-87-3951 with the CPTAQ for a residential construction for agricultural purposes

7.5.3 RÉSOLUTION

Appuyant la demande matricule 4781-52-6544 auprès de la CPTAQ pour une construction de résidence à des fins agricoles /
Supporting application roll number 4781-52-6544 with the CPTAQ for a residential construction for agricultural purposes

7.6 LOISIRS & CULTURE / RECREATION & CULTURE

7.6.1 Rapport / report

7.6.2 RÉSOLUTION

Pour mandater la conseillère Maureen Rice, membre du sous-comité des communications de passer en revue le site web de la municipalité et de soumettre des recommandations aux membres du conseil /
To mandate Councillor, Maureen Rice, member of the Communications Subcommittee to review the municipality's website and submit recommendations to Council members

8 DIVERS / MISCELLANEOUS

9 CLÔTURE/ CLOSING